

ሕዋስ

subst. , m. et fem. , Pl. ሕዋሳት ፡ [amh. ሕዋስ ፣, حشّ facultas sentiendi , حشّ intelligentia , حاشة sensus ; coll. حش and حش] sensus et corporis et animi, sentiendi et percipiendi facultas ፡ ሕዋሳት ፡ ኅምስ ፡ I Sal. Mar. 30; ሕዋሳት ፡ ሥጋዊት ፡ Phlx. 195; (quamdiu hominum commercio immixtus erat) ኮነ ፡ ጥዉቀ ፡ እምሕዋሳቱ ፡ ወፍልሰተ ፡ (inconstantia) ሕሊናቲሁ ፡ Phlx. 47; Clem. f. 237 (ubi ራእይ ፤ ሰሚዕ ፤ አጼንዎ ፤ ነገር ፡ inter sensus recensentur); ሕዋሳት ፡ ፲ እሙንቱ ፡ ፩ ዘአፍአ ፡ ወ፩ ዘውስጥ ፤ ወሕዋሳትሰ ፡ ዘውስጥ ፡ እሙንቱኬ ፡ ልቡና ፡ ወአእምሮ ፡ ወፈሊጠ ፡ እኪት ፡ እምሠናይ ፡ ወለብዎ ፡ ወተገሥጸት ። ወሕዋሳትሂ ፡ እለ ፡ ያስተርእዩ ፡ እሙንቱኬ ፡ ሰሚዕ ፡ ወርእዮ ፡ ወአጼንዎ ፡ ወበሊዕ ፡ (paulo infra ጥዲም ፡) ወገሢሃ ፡ Fal. f. 53; Fal. f. 54. – In Voc. Ae. voci ሕዋስ ፡ significatio pars (membrum) corporis indita est (ut: እጽሕፍ ፡ ነገረ ፡ ሕዋሳት ፡ describam vocabula partium corporis), quare: አባላት ፡ ሕዋሳት ፡ መሌሊት ፡ ፫ ቤት ፡ ብ ፡ ብልቶች ።

TraCES en

፡፡፡፡፡፡, Pl. ፡፡፡፡፡፡፡፡፡

Grébaut

ሕዋስ ፡ ፡፡፡፡፡፡, Pl. ሕዋሳት ፡ ፡፡፡፡፡፡፡፡፡ «*membre du corps*» — አካል ፡ Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 26v. Grébaut 1952, 57

Leslau

ሕዋስ ፡ ፡፡፡፡፡፡ (Pl. ሕዋሳት ፡ ፡፡፡፡፡፡፡፡፡) *physical sense, member of the body* Leslau 1987, 250b

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska added *Gr and Les* on 16.3.2023
- Maria Bulakh added an omitted letter on 8.6.2022
- Andreas Ellwardt last updated *txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo exported from *lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo updated *lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt updated *txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016